

# Manuale dell'utente



**Ricaricate il ricevitore per 24 ore prima di usarlo!**

**PHILIPS**

Prima di usare il CD 230, è necessario configurarlo a seconda del paese in cui viene usato. Inserite le batterie (si veda pagina 8). Dopo alcuni minuti per il caricamento appare la videata di benvenuto che presenta un messaggio animato di benvenuto in diverse lingue.

1. Premete qualsiasi tasto del ricevitore per fermare l'animazione.
2. Premete SU / GIÙ  per scorrere i diversi paesi e scegliere quello che desiderate impostare.
3. Premere il tasto configurabile  **OK** per confermare il paese di vostra scelta. Dopo un breve intervallo sentirete un tono di conferma.

**Il vostro telefono è pronto per l'uso.**

Se sia necessario riconfigurare il vostro CD 230, si veda pagina 26.

**Osservazione:** Se viene premuto  **BACK**, il ricevitore visualizzerà di nuovo la schermata di selezione del paese.

**ATTENZIONE!** Se non c'è un collegamento con una base verrà modificata solo la lingua del ricevitore.

<b>Importanti informazioni</b> .....	4
<b>Elementi nella confezione</b> .....	5
<b>Ricevitore e base</b> .....	6
<b>Icone sul display del ricevitore</b> .....	7
<b>Installare il telefono</b> .....	8
<b>Inserire e sostituire le batterie</b> .....	8
Durata delle batterie e portata .....	9
<b>I requisiti delle norme GAP</b> .....	9
<b>Usare i menu</b> .....	10
<b>Registrazione del ricevitore</b> .....	10
<b>Struttura menu</b> .....	11
<b>Inserire testo o numero</b> .....	12
<b>Modalità di stand-by</b> .....	12
<b>Chiamata</b> .....	13
<b>Rubrica</b> .....	17
<b>Registro chiamate</b> .....	19
<b>Lista riselezione</b> .....	20
<b>Impostazioni di orologio e sveglia</b> .....	21
<b>Personalizzare il telefono</b> .....	22
Dare un nome al telefono .....	22
Impostare la lingua del telefono .....	22
Attivare/disattivare la retroilluminazione .....	22
Risposta automatica .....	23
Selezionare la suoneria del ricevitore .....	23
Selezionare il volume della suoneria del ricevitore .....	23
Attivare/disattivare i suoni tasti .....	23
<b>Impostazioni avanzate</b> .....	24
Intervallo di richiamata .....	24
Modo di selezione .....	24
Selezione a toni temporanea nella modalità DC .....	24
Babysitter .....	24
Registrare un ricevitore .....	25
Selezionare una base .....	25
Cancellare un ricevitore .....	25
Modificare il PIN della base .....	26
Reimpostare .....	26
Selezionare il paese .....	26
<b>Funzioni aggiuntive</b> .....	27
Blocco tastiera .....	27
Scorciatoia per attivare/disattivare la suoneria del ricevitore .....	27
Indicazione di messaggio in attesa .....	27
Ricerca .....	27
Soppressione primo squillo identificazione chiamante .....	27
<b>Usare l'interferenza</b> .....	28
Chiamare qualcuno in casa .....	28
Preselezione interferenza .....	28
Chiamare qualcuno in casa mentre state telefonando .....	28
Trasferire la vostra chiamata ad un altro ricevitore .....	29
Effettuare una conferenza telefonica con 3 interlocutori .....	29
<b>Impostazioni predefinite</b> .....	30
<b>In caso di piccoli problemi</b> .....	31
<b>Informazioni</b> .....	32
Tutela dell'ambiente .....	32

## Per la vostra sicurezza

Prima di installare CD 230 leggere attentamente le seguenti informazioni.

### Alimentazione elettrica

- Questo prodotto richiede un'alimentazione elettrica di 220-240 volt con corrente alternata monofase, salvo le installazioni IT ai sensi della normativa EN 60-950. In caso di interruzione della corrente di rete si può anche perdere la linea.

**Attenzione!** Secondo la normativa EN 60-950 la rete elettrica è classificata come pericolosa. L'apparecchio può essere staccato dall'alimentazione elettrica soltanto estraendo la spina dalla presa. Assicuratevi che la presa sia situata vicino all'apparecchio e che sia sempre facilmente accessibile.

### Allacciamento telefonico

- Usate solamente i cavi di allacciamento forniti in dotazione altrimenti potreste non avere il tono di selezione.
- Se avete un'installazione internet DSL a banda larga, assicuratevi che il filtro DSL si inserita direttamente su ogni presa usata in casa e controllate che il modem ed il telefono siano collegati alla presa del filtro corretta (una per ciascuno).

## Avete bisogno di aiuto?

Per ulteriori informazioni sull'eliminazione delle anomalie e per le FAQ:

**Aiuto on-line:** [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com)

**Ricerca errori:** si veda pagina 31



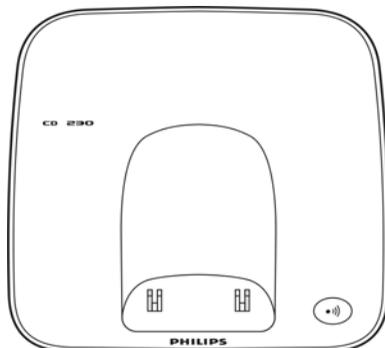
Un ricevitore CD 230



2 batterie ricaricabili AAA



Coperchio della  
batteria



Una base CD 230



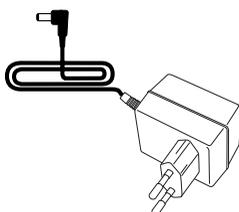
Manuale dell'utente



Guida rapida per iniziare



Un certificato di garanzia



Un alimentatore

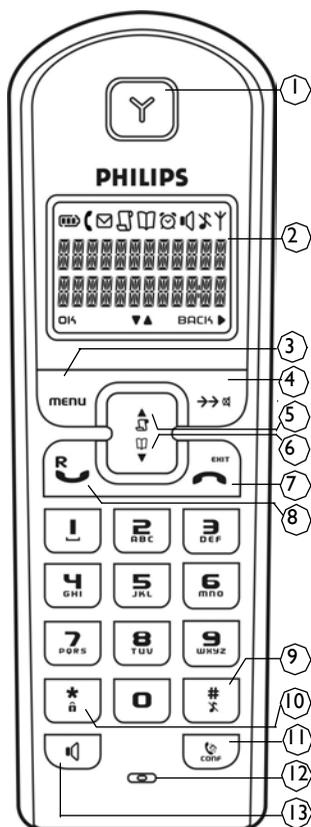


Un cavo di allacciamento alla  
rete telefonica\*

**\*Attenzione:** Può darsi che nella confezione trovate l'adattatore per la presa telefonica fornito separatamente dal cavo telefonico. **In questo caso collegate prima l'adattatore al cavo telefonico prima di collegarlo alla presa telefonica.**

**Attenzione:** Nelle confezioni multiple di CD 230, troverete anche uno o più ricevitori aggiuntivi, carica batteria con i relativi alimentatori e batterie ricaricabili supplementari.

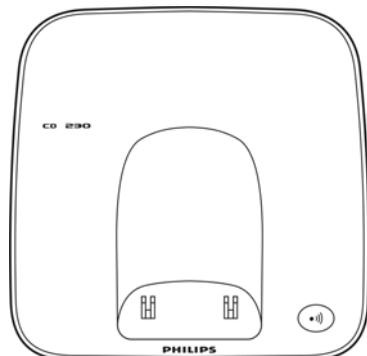
## Ricevitore CD 230



- 1 Auricolare**
- 2 Display**, per le icone vedi pagina 7
- 3 Tasto menu e OK**  
Per entrare nei menu.  
Per selezionare i menu.  
Per confermare un'operazione.
- 4 Tasto di rilesazione, disattivazione e indietro**  
Per passare ai vari dettagli delle chiamate (nome/numero o data/ora).  
Per visualizzare l'elenco rilesazione.  
Per richiamare l'ultimo numero selezionato.  
In modalità di conversazione per attivare/disattivare il microfono del ricevitore.  
Nella modalità di modifica per eliminare l'ultima/o cifra/ carattere inserita/o.
- 5 Tasto per lista chiamate e scorrimento verso l'alto**  
Per andare alla lista chiamate.  
Per far scorrere verso l'alto le opzioni.  
Per alzare il volume di suoneria e ricevitore.
- 6 Tasto per rubrica e scorrimento verso il basso**  
Per accedere alla rubrica.  
Per fare scorrere verso il basso le opzioni.  
Per abbassare il volume di suoneria e ricevitore.
- 7 Tasto di fine chiamata e di uscita**  
Per porre fine a una chiamata.  
Per uscire dai menu.
- 8 Tasto di conversazione e richiamata**  
Per prendere la linea e rispondere a una chiamata.  
In modalità rubrica, rilesazione e lista chiamate per comporre il numero selezionato.  
Per inviare un segnale flash.
- 9 Tasto di inserimento #, disattivazione suoneria e pausa**  
Per inserire #.  
Per inserire una pausa (P) nel comporre un numero.  
Per attivare/disattivare la suoneria.
- 10 Tasto di inserimento asterisco e blocco tastiera**  
Per bloccare la tastiera.
- 11 Tasto interfonia e conferenza**  
Per effettuare chiamate in interfonia.  
Per effettuare conferenze telefoniche con 3 partecipanti.
- 12 Microfono**
- 13 Tasto dell'altoparlante\***  
Per attivare/disattivare l'altoparlante.

**\*Attenzione!** L'attivazione del vivavoce potrebbe alzare improvvisamente il volume dell'auricolare ad un livello molto elevato. Assicuratevi che il ricevitore non sia troppo vicino all'orecchio.

## Base CD 230



- 1 Tasto di ricerca**  
Per la registrazione.  
Per cercare il/i ricevitore/i.

# Icone sul display del ricevitore

IT

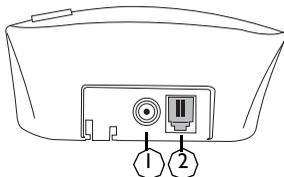
Quando si usa il ricevitore per la prima volta potrebbe essere necessario attendere qualche minuto di ricarica prima di vedere i simboli sul display.

Il display indica lo stato operativo del vostro telefono. Le seguenti icone possono essere visualizzate nella barra superiore del display.

-  Visualizza il livello di batteria attuale. Scorre durante la ricarica.
-  Il telefono è in uso. Lampeggia quando il telefono squilla.
-  C'è un nuovo messaggio vocale nella casella vocale del servizio di rete (è necessario l'abbonamento).
-  C'è una nuova voce nel registro chiamate o delle voci nel registro chiamate vengono riviste.
-  Le voci della rubrica vengono riviste.
-  La sveglia è attivata.
-  L'altoparlante è attivato.
-  La suoneria è disattivata.
-  Il ricevitore è collegato alla base.
- OK** Da premere per confermare la selezione o l'operazione.
-  Verso l'alto sono disponibili ulteriori opzioni del menu.
-  Verso il basso sono disponibili ulteriori opzioni del menu.
- BACK** Da premere per per ritornare alla schermata precedente.  
Da premere per eliminare caratteri o cifre.
-  Ci sono ulteriori cifre verso destra.

## Installare la base

Mettete la base nelle vicinanze delle prese della corrente e del telefono in modo che i cavi le possano raggiungere.



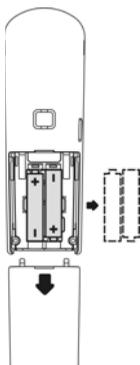
1. Collegate il connettore di uscita dell'adattatore della base alla presa dello stesso sul retro della base e l'adattatore della base alla presa elettrica a parete.

**Attenzione!** Secondo la normativa EN 60-950 la rete elettrica è classificata come pericolosa. L'apparecchio può essere staccato dall'alimentazione elettrica soltanto estraendo la spina dalla presa. Assicuratevi che la presa sia situata vicino all'apparecchio e che sia sempre facilmente accessibile.

2. Collegate il connettore del filo del telefono alla presa telefonica sul retro della base e quindi inseritelo nella presa a parete.

**Attenzione!** Usate solamente i cavi di allacciamento forniti in dotazione altrimenti potreste non avere il tono di selezione. Fate attenzione che il filo del telefono e quello della corrente siano collegati alle prese giuste perché altrimenti ne possono derivare danni all'apparecchio.

3. Se avete acquistato un apparecchio multipack, ciascun ricevitore viene fornito con un carica batteria e relativo adattatore. Collegate il connettore di uscita dell'adattatore del carica batteria alla relativa presa sul fondo del carica batteria. Collegate l'adattatore del carica batteria alla presa elettrica a parete.



## Inserire e sostituire le batterie

1. Inserite 2 batterie ricaricabili NiMH AAA (accluse) con la polarità corretta nel relativo scomparto del ricevitore.
2. Fate scivolare il coperchio della batteria in posizione.
3. Posizionate il ricevitore nella base oppure nel carica batteria e fatelo ricaricare per 24 ore prima di usarlo. Il ricevitore potrebbe riscaldarsi durante la ricarica iniziale. Ciò è normale. Usandolo per la prima volta può essere necessario attendere alcuni minuti perché si carichi e appaiano i simboli sul display.

**Attenzione:** La base deve rimanere collegata alla rete elettrica durante il processo di ricarica. Usare solo batterie ricaricabili.

La garanzia non è valida per le batterie o per altri componenti con durata limitata e soggetti ad usura.

# Durata delle batterie e portata

IT

## Avvertimento per la batteria scarica

L'avvertimento di batteria quasi scarica, quando il ricevitore non è nella base, vi informerà che questo deve essere ricaricato. Se ciò avviene nel corso di una chiamata, questa può essere interrotta poco dopo l'avvertimento.

L'icona della batteria scarica  indica che le batterie devono essere ricaricate. Per ricaricare le batterie mettete il ricevitore nella base o nel carica batteria. Quando il ricevitore raggiunge un livello molto basso di tensione, esso passa alla modalità sleep mode, visualizzando sul display **BATT SCAR**.

**Attenzione:** La garanzia non è valida per le batterie o per altri componenti con durata limitata e soggetti ad usura.



Non gettare le batterie nei comuni rifiuti domestici.

## Durata delle batterie e portata

La massima funzionalità delle batterie viene raggiunta dopo 3 processi completi di carica/scarica. Se viene superata la portata e si sentono dei disturbi, avvicinatevi alla base. Tenete lontana la base da apparecchiature elettriche per raggiungere la portata ottimale.

Durata delle batterie in tempo di conversazione	Durata delle batterie in modalità stand-by	Portata interna	Portata esterna
fino a 10 ore	fino a 120 ore	fino a 50 metri	fino a 300 metri

# I requisiti delle norme GAP

Le norme GAP garantiscono che tutti i ricevitori e le basi DECT™ GAP soddisfino i requisiti operativi minimi, indipendentemente dalla loro marca. Il vostro ricevitore e la vostra base CD 230 soddisfano i requisiti GAP, cioè vengono garantite le seguenti funzioni: registrare il ricevitore, prendere la linea, ricevere chiamate e selezionare numeri telefonici. Le altre funzioni possono eventualmente non essere disponibili se usate un ricevitore di un'altra marca (non un CD 230) con la vostra base.

Per registrare ed usare il ricevitore CD 230 con una base di un'altra marca che risponda alle norme GAP, seguite prima le istruzioni nella documentazione del produttore e poi eseguire le operazioni descritte in questo manuale, vedi pagina 25.

Per registrare un ricevitore di un'altra marca alla base CD 230, portate la base nella modalità di registrazione (pagina 25) e seguite poi le istruzioni nella documentazione del produttore.

DECT™ è un marchio registrato di ETSI a favore di chi utilizza la tecnologia DECT.

# Registrare il ricevitore

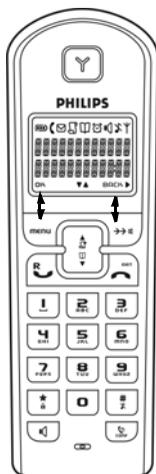
È necessario registrare il ricevitore se sul display appare **NON REGISTR** o se volete registrare il ricevitore su una base differente. Potete registrare fino a 4 ricevitori su una stessa base e un ricevitore su 4 basi diverse.

Per registrare il portatile

1. Premete .  
Se il vostro ricevitore visualizza **NON REGISTR** passate all'operazione 5.
2. Selezionate **AVANZATE** e premete **OK**.
3. Selezionate **REGISTRAZ** e premete **OK**.
4. Prima di inserire il codice PIN, tenete premuto per 4 secondi il tasto **PAGING**  sulla base. La base si trova ora nel modo di registrazione. (Se la base è piena e non può ricevere ulteriori ricevitori, non sarà possibile registrarlo. Vedi "Cancellare un ricevitore", pagina 25 per cancellare un ricevitore attualmente registrato.)
5. Inserite il codice PIN (di default 0000) e premete **OK**.
6. Selezionate una base usando i tasti delle cifre 1, 2, 3 o 4. Una cifra che lampeggia indica che quel numero della base viene già usato.

Se la registrazione non è riuscita, eseguite un nuovo tentativo seguendo la procedura.

# Usare i menu



Dalla modalità di stand-by, premere  per accedere al menu.

Usate **SU/GIÙ**  per scorrere la lista dei menu.

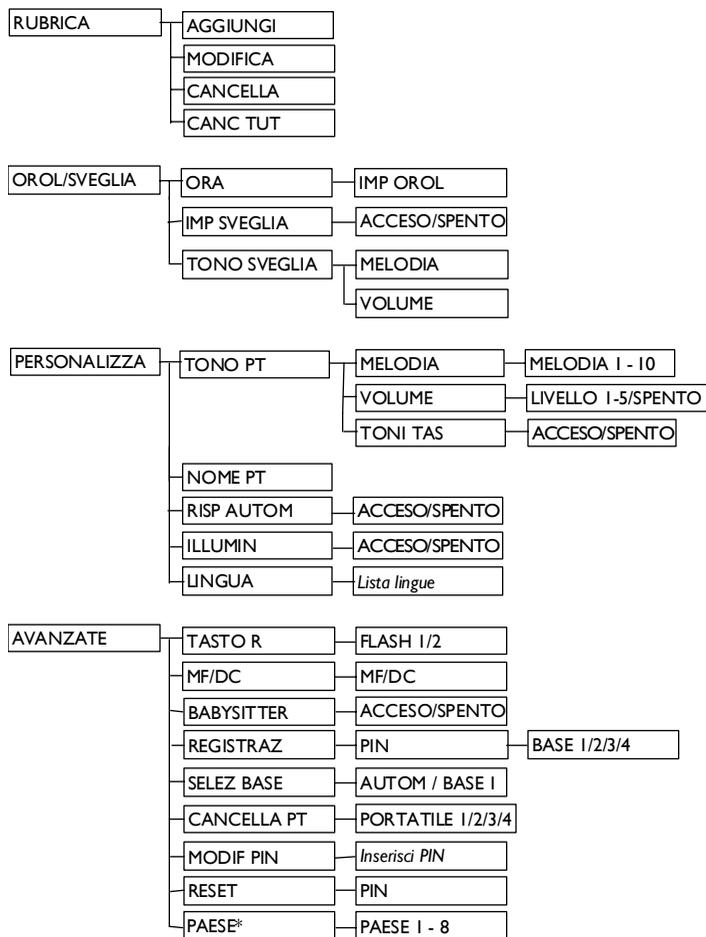
Premere il **tasto configurabile**  **OK** per confermare la selezione.

Premere il **tasto configurabile**  **BACIÀ** per uscire dal menu o per ritornare al livello precedente del menu.

# Struttura menu

IT

Il vostro telefono offre una varietà di funzioni e capacità suddivise nei menu.



\* Funzioni che dipendono dal paese, questi menu non sono disponibili in alcuni paesi.

# Inserire testo o numero

Potete inserire i nomi delle voci della rubrica lettera per lettera premendo il tasto corrispondente il numero di volte necessarie a raggiungere la lettera corrispondente.

Premere il **tasto configurabile**  sotto la scritta **BACIA** per eliminare una lettera.

## Per inserire “Peter”

- Premete 1 volta  : **P**
- Premete 2 volte  : **PE**
- Premete 1 volta  : **PET**
- Premete 2 volte  : **PETE**
- Premete 3 volte  : **PETER**

Tasti	Caratteri assegnati
1	[spaziatura]   < >
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
0	0 - / \ o

## Modalità di stand-by

In modalità di stand-by il CD 230 visualizza varie informazioni:

- il livello attuale della batteria  e la portata ,
- il nome del ricevitore e l'ora,
- nuove chiamate , se ce ne sono,
- nuovi messaggi vocali , se ce ne sono,
- e la sveglia , se è attivata.

## Effettuare una chiamata

1. Premete  e attendete il tono di selezione.
2. Componete il numero telefonico che desiderate chiamare. Il numero appare sul display e viene selezionato.

**Osservazione:** Se durante la chiamata vi allontanate troppo dall'unità base, il vostro telefono emetterà un segnale di avviso e  lampeggerà. Dovrete avvicinarvi all'unità base altrimenti si interromperà la comunicazione.

**Osservazione:** Se, durante una chiamata, le batterie saranno presto scariche, sarete avvisati da un tono di avviso. Dovete caricare il ricevitore il più presto possibile altrimenti esso si spegnerà quando la batteria sarà scarica. Per terminare la chiamata in corso mettete il portatile nella base o nel carica batteria.

## Timer chiamata

Il timer chiamata visualizza sul display la durata della chiamata in corso. Viene visualizzata in minuti e secondi (MM-SS) durante la prima ora. Dopo la prima ora verrà visualizzata in ore e minuti (HH-MM).

## Selezione preparatoria (preselezione)

Con la preselezione, sul display potete visualizzare e modificare il numero che state chiamando prima di comporlo.

1. Inserite il numero telefonico che volete chiamare.  
Sul display appare il numero. Potete inserire fino a 20 cifre.
2. Premete .

**Osservazione:** Premete  per eliminare una cifra errata.  
Premete a lungo il tasto # per mettere in attesa la chiamata. Viene visualizzata sotto forma di **P**.

## Riselezione dell'ultimo numero

Con la riselezione diretta, potete riselezionare l'ultimo numero composto.

1. Premete .
2. Premete .

## Chiamare dalla lista di rielezione

Il vostro telefono registra gli ultimi 5 numeri selezionati. Vengono memorizzate solamente le prime 20 cifre di ciascun numero.

Per comporre di nuovo uno degli ultimi 5 numeri selezionati

1. Premete . Appare l'ultimo numero selezionato.
2. Premete SU/GIÙ  per scegliere il numero da comporre.

Se il nome ed il numero sono disponibili, premete  per passare da uno all'altro.

3. Premete .

## Chiamare dalla rubrica

1. Premete GIÙ  per accedere direttamente alla rubrica.
2. Premete SU/GIÙ  per ricercare il numero che volete comporre.
3. Premete .

**Osservazione:** Potete anche usare i tasti numerici per saltare direttamente al nome che inizia con le lettere corrispondenti a quel tasto. Premete per esempio il 2 per cercare i nomi che iniziano con A.

Se il numero ha più di 12 cifre, premete  per visualizzare le cifre che non appaiono sul display e premete di nuovo  per rivedere le prime 12 cifre.

## Porre fine a una chiamata

Premete  o mettete il ricevitore sulla base o sul carica batteria.

## Rispondere ad una chiamata

Quando ricevete una chiamata, il telefono squillerà e sul display lampeggerà .

Premete  per rispondere alla chiamata.

**Osservazione:** Se viene ricevuto un record ID chiamante (è necessario l'abbonamento),  si attiva e le relative informazioni verranno visualizzate. Quando il telefono squilla, potete premere  per disattivare la suoneria della chiamata in arrivo.

## Rispondere a una chiamata in vivavoce

La funzione vivavoce vi dà la possibilità di parlare con il chiamante senza dover sollevare il ricevitore. Permette inoltre ad altre persone di partecipare alla conversazione.

Premete  per attivare/disattivare l'altoparlante durante una chiamata.

**Osservazione:**  appare per indicare che l'altoparlante è attivato.

## Chiamata in corso

### Regolare il volume dell'auricolare

Potete alzare o abbassare il volume della voce dell'interlocutore durante una chiamata. Ci sono 3 diversi livelli di volume.

Premete SU/GIÙ  per regolare il volume del ricevitore o dell'altoparlante.

**Attenzione!** L'attivazione del vivavoce potrebbe alzare improvvisamente il volume dell'altoparlante ad un livello molto elevato. Assicuratevi che il ricevitore non sia troppo vicino all'orecchio.

### Disattivare il microfono

Durante una chiamata potete parlare privatamente con una terza persona senza che il chiamante vi senta.

Premere  per disattivare/attivare il microfono del ricevitore durante una chiamata.

Appare **DISATTIVATO** per indicare che il microfono è stato disattivato.

### Selezione a catena

Potete selezionare numeri dalla rubrica persino con una conversazione in corso. E non c'è alcun limite nell'accedere alla selezione a catena.

1. Premete a lungo GIÙ  per 2 secondi.
2. Premete SU/GIÙ  per fare scorrere le voci della rubrica o potete anche usare i tasti numerici per saltare direttamente al nome che inizia con le lettere corrispondenti a quel tasto.
3. Premete .

**Osservazione:** Se decidete di uscire usando la selezione a catena, ripremete semplicemente GIÙ

 per 2 secondi.

### Tasto R

Potete usare la funzione R per effettuare o ricevere una seconda chiamata. Registratevi e informatevi sui dettagli relativi a questo servizio presso il vostro fornitore del servizio locale.

## Eseguire una seconda chiamata

1. Premete  per mettere in attesa la chiamata in corso. Sentirete il tono di selezione.
2. Inserite il numero della seconda chiamata che sarà selezionato.
3. Una volta risposto alla seconda chiamata, potete premere  per passare da una chiamata all'altra.

## Rispondere ad una seconda chiamata

Se durante una chiamata già in corso, ne ricevete una seconda, potete rispondere a questa senza dover porre termine a quella in corso. Durante la conversazione, il ricevitore emetterà un breve segnale acustico ad intervalli avisandovi di un'altra chiamata in arrivo.

1. Premete  per mettere in attesa la chiamata in corso e parlare con il secondo chiamante. Se siete abbonati al servizio per l'ID chiamante, sul display appare l'ID del secondo chiamante.
2. Potrete passare da una chiamata all'altra premendo in successione .

Potete usare la rubrica per la gestione dei vostri contatti. Ciascun ricevitore ha la propria rubrica.

## Accedere/consultare la rubrica

La rubrica può memorizzare fino a 50 voci. Ciascuna voce può registrare fino a 12 caratteri e un numero fino a 20 cifre.

1. Premete GIÙ  per accedere direttamente alla rubrica.
2. Premete SU/GIÙ  per far scorrere le voci.

### OPPURE

Potete anche usare i tasti numerici per saltare direttamente al nome che inizia con le lettere corrispondenti a quel tasto.

## Aggiungere una voce in rubrica

1. Premete .
2. Selezionate **RUBRICA** e premete **OK**.
3. Selezionate **AGGIUNGI** e premete **OK**.
4. Utilizzate i tasti numerici per inserire un nome.

**Osservazione:** Premete  una volta per inserire uno spazio. Premete  per eliminare un carattere errato.

5. Premete **OK** per confermare il nome.

**Osservazione:** Non è permesso memorizzare un nome già esistente nella rubrica. Modificate il nome e provate di nuovo.

6. Inserite il numero di telefono.
7. Premete **OK** per salvare il numero.

**Osservazione:** Ripetete le operazione dalla 3 alla 7 per aggiungere un'altra voce.

## Modificare una voce della rubrica

1. Premete .
2. Selezionate **RUBRICA** e premete **OK**.
3. Selezionate **MODIFICA** e premete **OK**.
4. Premere SU/GIÙ  per cercare una voce da modificare oppure usate i tasti numerici per saltare direttamente al nome che inizia con le lettere corrispondenti a quel tasto.
5. Premete **OK** per selezionare la voce e modificare il nome.
6. Premete **OK** per confermare il nome modificato e modificare il numero.
7. Premete **OK** per confermare il numero modificato.

**Osservazione:** Ripetete le operazioni dalla 3 alla 7 per modificare un'altra voce.

## Cancellare una voce della rubrica

1. Premete .
2. Selezionate **RUBRICA** e premete **OK**.
3. Selezionate **CANCELLA** e premete **OK**.
4. Cercate la voce che desiderate eliminare.
5. Premete **OK** per selezionarla.
6. Premete **OK** per confermare.

**Osservazione:** Ripetete le operazioni dalla 3 alla 6 per cancellare un'altra voce.

## Cancellare tutte le voci della rubrica

Invece di eliminare le voci una ad una, avete questa opzione che vi permette di cancellare tutte le voci della rubrica.

1. Premete .
2. Selezionate **RUBRICA** e premete **OK**.
3. Selezionate **CANC TUT** e premete **OK**.
4. Premete **OK** di nuovo per confermare.

**ATTENZIONE:** Le voci cancellate non possono essere ripristinate.

## Visualizzazione dell'identificativo chiamante

Se siete abbonati al servizio di identificazione chiamante del vostro gestore, il telefono memorizza automaticamente le ultime 20 chiamate in arrivo. Ciascun record di chiamata memorizza un nome fino a 12 caratteri e un numero fino a 20 cifre.

Ciascun ricevitore ha la propria lista chiamate.

### Ordine di visualizzazione

Se il nome del chiamante è presente nella rubrica, saranno visualizzati i primi 12 caratteri con la data e l'ora della chiamata ricevuta. Se non è disponibile, saranno visualizzate le prime 12 cifre del numero telefonico con la data e l'ora della chiamata ricevuta.

### Corrispondenza con la rubrica

Se il numero del chiamante è uguale al numero telefonico memorizzato nella rubrica, il relativo nome sarà visualizzato al posto del nome ID del chiamante.

## Accedere al registro chiamate

1. Premete **SU**  per accedere direttamente al registro chiamate. Il nome (o il numero) del chiamante della chiamata più recente viene visualizzato con la data e l'ora. Se visualizzate un record di chiamata per la prima volta, appare un asterisco davanti all'ora.
2. Premete  per vedere il numero.
3. Premete di nuovo  per rivedere il numero.
4. Premete  o mettete il ricevitore sulla base o sul carica batteria per uscire dalla funzione.

**Osservazione:** Visualizzando il nome, il numero o la data/ora e quindi premendo il tasto **GIÙ** , sarà visualizzato l'elemento precedente in ordine cronologico, mentre premendo il tasto **SU** quello più recente.

## Richiamare dal registro delle chiamate

Durante la visualizzazione di un record di chiamata, potete richiamare premendo  a patto che esso contenga un numero telefonico valido.

## Memorizzare una voce dell'elenco chiamate nella rubrica

Per memorizzare un numero telefonico dei vostri familiari, amici e colleghi potete salvare i record delle chiamate nella vostra rubrica se non possedete già i loro contatti.

1. Mentre visualizzate il record della chiamata da memorizzare premete .
2. Selezionate **SALVA** e premete **OK**.
3. Modificate il nome del chiamante, se necessario, oppure inserite un nome, se non disponibile.
4. Premete **OK** per memorizzare il nome.
5. Modificate il numero, se necessario, e premete **OK**.

**Osservazione:** Il record della chiamata è ora memorizzato nella rubrica. Esso è ancora nella lista delle chiamate, ma mostrerà il nuovo nome inserito.

## Cancellare una voce del registro chiamate

1. Mentre visualizzate il record della chiamata da cancellare premete .
2. Selezionate **CANCELLA** e premete **OK**.
3. Premete **OK** per confermare.

## Cancellare tutte le voci del registro chiamate

Invece di eliminare i record uno ad uno, avete questa opzione che vi permette di cancellare tutta la lista delle chiamate ricevute.

1. Mentre visualizzate il record della chiamata premete .
2. Selezionate **CANC TUTTO** e premete **OK**.
3. Premete **OK** per confermare.

# Lista rielezione

## Accedete alla lista di rielezione

Il vostro telefono registra gli ultimi 5 numeri selezionati, ciascuno di 20 cifre. Ciascun ricevitore ha la propria lista chiamate effettuate.

1. Premete . Viene visualizzato l'ultimo numero selezionato.
2. Premete  per fare scorrere gli ultimi 5 numeri selezionati.
3. Premete ripetutamente il tasto **BACK** o il tasto  per visualizzare i particolari di tale record.
4. Premete  o mettete il ricevitore sulla base o sul carica batteria per uscire dalla funzione.

## Chiamare un numero dalla lista di rielezione

1. Premete  e fate scorrere  per selezionare una voce.
2. Premete .

## Memorizzare un numero della lista di rielezione nella rubrica

1. Mentre visualizzate un record di chiamata da memorizzare premete .
2. Selezionate **SALVA** e premete **OK**.
3. Inserite un nome per questo recordo di chiamata e premete **OK** per salvare il nome.
4. Modificate il numero, se necessario, e premete **OK**.

**Osservazione:** Il record è ora memorizzato nella rubrica. Esso si trova ancora nella lista delle chiamate effettuate, ma mostrerà il nuovo nome inserito.

## Cancellare un numero dalla lista di rielezione

1. Mentre visualizzate un record di chiamata da cancellare premete .
2. Selezionate **CANCELLA** e premete **OK**.
3. Premete **OK** per confermare.

## Cancellare tutte le voci della lista di rielezione

Invece di eliminare le voci una ad una, avete questa opzione che vi permette di cancellare tutta la lista di rielezione.

1. Mentre visualizzate un record di chiamata effettuata premete .
2. Selezionate **CANC TUTTO** e premete **OK**.
3. Premete **OK** per confermare.

# Impostazioni di orologio e sveglia

## Impostare l'ora

L'ora viene visualizzata in modalità di stand-by.

1. Premete .
2. Selezionate **OROL/SVEGLIA** e premete **OK**.
3. Selezionate **ORA** e premete **OK**.
4. Selezionate **IMP OROL** e premete **OK**. Viene visualizzata l'impostazione attuale.
5. Modificate l'ora usando i tasti numerici e premete **OK** per confermare.

## Impostare l'ora della sveglia

1. Premete .
2. Selezionate **OROL/SVEGLIA** e premete **OK**.
3. Selezionate **IMP SVEGLIA** e premete **OK**. Viene visualizzata l'impostazione attuale.
4. Selezionate **ACCESO** o **SPENTO** e premete **OK**. Se selezionate **ON**, continuate con l'operazione 5.
5. Inserite l'ora usando i tasti numerici e premete **OK** per confermare.

La sveglia suonerà per 1 minuto. Premete  per disattivare la sveglia.

## Selezionare la melodia della sveglia

1. Premete .
2. Selezionate **OROL/SVEGLIA** e premete **OK**.
3. Selezionate **TONO SVEGLIA** e premete **OK**.
4. Selezionate **MELODIA** e premete **OK**. Viene visualizzata la melodia attuale.
5. Selezionate la melodia desiderata e premete **OK** per confermare.

# Impostazioni di orologio e sveglia

## Selezionare il volume della sveglia

1. Premete .
2. Selezionate **OROL/SVEGLIA** e premete **OK**.
3. Selezionate **TONO SVEGLIA** e premete **OK**.
4. Selezionate **VOLUME** e premete **OK**. Viene visualizzato il livello attuale del volume.
5. Premete **SU/GIÙ**  per alzare/abbassare il livello di volume e premere **OK** per confermare.

# Personalizzare il telefono

Il telefono viene fornito con una selezione di impostazioni che potete cambiare personalizzandole nel modo in cui desiderate.

La personalizzazione del vostro telefono sarà effettuata nelle voci dei vari menu. Potete premere in qualsiasi

momento il tasto **BACK** per uscire dal menu attuale o per cancellare la conferma. Se premete , il telefono interromperà tutta la programmazione e ritornerà in modalità stand-by.

## Personalizzare il display del vostro telefono

### Dare un nome al telefono

Potete dare un nome diverso al vostro telefono. Se avete più di un ricevitore, ciascuno può avere un nome diverso.

Il nome del ricevitore può avere fino a 10 caratteri e può essere composto da lettere A-Z, da numeri 0-9 e da spazi.

1. Premete .
2. Selezionate **PERSONALIZZA** e premete **OK**.
3. Selezionate **NOME PT** e premete **OK**. Viene visualizzato il nome attuale del ricevitore.
4. Modificate il nome del ricevitore e premete **OK** per confermare.

### Impostare la lingua del telefono\*

\*menu non disponibile per alcuni paesi

Il telefono dispone di diverse lingue. Cambiando la lingua, i menu saranno visualizzati nella lingua selezionata.

1. Premete .
2. Selezionate **PERSONALIZZA** e premete **OK**.
3. Selezionate **LINGUA** e premete **OK**. Viene visualizzata la lingua attuale.
4. Selezionate la lingua desiderata e premete **OK** per confermare.

### Attivare/disattivare la retroilluminazione

Il display e la tastiera saranno illuminati quando il telefono è in uso.

1. Premete .
2. Selezionate **PERSONALIZZA** e premete **OK**.
3. Selezionate **ILLUMIN** e premete **OK**. Viene visualizzata l'impostazione attuale.
4. Selezionate **ACCESO** o **SPENTO** e premete **OK** per confermare.

## Risposta automatica

La funzione di risposta automatica vi permette di rispondere ad una chiamata semplicemente prendendo in mano il telefono dal supporto o dal carica batteria. Non è necessario premere il tasto di conversazione.

1. Premete .
2. Selezionate **PERSONALIZZA** e premete **OK**.
3. Selezionate **RISP AUTOM** e premete **OK**. Viene visualizzata l'impostazione attuale.
4. Selezionate **ACCESO** o **SPENTO** e premete **OK** per confermare.

## Personalizzare i suoni del vostro telefono

Potete assegnare suonerie diverse per ciascun ricevitore con livelli di volume differenti.

### Selezionare la suoneria del ricevitore

1. Premete .
2. Selezionate **PERSONALIZZA** e premete **OK**.
3. Selezionate **TONO PT** e premete **OK**.
4. Selezionate **MELODIA** e premete **OK**. Viene visualizzata la melodia attuale.
5. Selezionate la melodia desiderata e premete **OK** per confermare.

### Selezionare il volume della suoneria del ricevitore

1. Premete .
2. Selezionate **PERSONALIZZA** e premete **OK**.
3. Selezionate **TONO PT** e premete **OK**.
4. Selezionate **VOLUME** e premete **OK**. Viene visualizzato il livello attuale del volume.
5. Premete UP/DOWN  per alzare/abbassare il livello del volume.
6. Premete **OK** per confermare.

### Disattivare la suoneria del vostro portatile

Impostando OFF (vedi pagina 27) si disattiva la suoneria. Appare  per indicare che la suoneria è stata disattivata.

La suoneria non emette alcun suono per indicare una chiamata in arrivo.

## Attivare/disattivare i suoni tasti

I suoni tasti sono toni che il vostro telefono emette ogni volta che un tasto del ricevitore viene premuto.

1. Premete .
2. Selezionate **PERSONALIZZA** e premete **OK**.
3. Selezionate **TONO PT** e premete **OK**.
4. Selezionate **TONI TAS** e premete **OK**. Viene visualizzata l'impostazione attuale.
5. Selezionate **ACCESO** o **SPENTO** e premete **OK** per confermare.

**Osservazione:** Il ricevitore deve essere collegato alla base per poter far uso delle impostazioni avanzate indicate in questo capitolo.

## Intervallo di richiamata\*

\*dipende dal paese

Questa opzione è di aiuto quando si usano i servizi operatore. Il valore di default dell'intervallo di richiamata preimpostato nel CD 230 dovrebbe essere il più adatto per la rete del vostro paese e perciò non dovrebbe essere necessario cambiarlo.

1. Premete .
2. Selezionate **AVANZATE** e premete **OK**.
3. Selezionate **TASTO R** e premete **OK**. Viene visualizzata l'impostazione attuale.
4. Selezionate gli intervalli di richiamata desiderati e premete **OK** per confermare.

## Modo di selezione\*

\*dipende dal paese, menu non disponibile per alcuni paesi

Il valore di default della modalità di selezione preimpostato nel CD 230 dovrebbe essere il più adatto per la rete del vostro paese e perciò non dovrebbe essere necessario cambiarlo.

1. Premete .
2. Selezionate **AVANZATE** e premete **OK**.
3. Selezionate **MF/DC** e premete **OK**. Viene visualizzata l'impostazione attuale.
4. Selezionate **MF** o **DC** e premete **OK** per confermare.

## Selezione a toni temporanea nella modalità DC

Se il modo di selezione è impostato su DC potete premere a lungo  per impostare temporaneamente MF. Sul display verrà visualizzata la lettera d. Tutte le cifre successive saranno selezionate come toni finché non riagganciate.

## Babysitter

La funzione babysitter permette di comporre un numero programmato premendo un tasto qualsiasi sul portatile (eccetto ).

### Per attivare babysitter

1. Premete .
2. Selezionate **AVANZATE** e premete **OK**.
3. Selezionate **BABYSITTER** e premete **OK**. Viene visualizzata l'impostazione attuale.
4. Selezionate **ACCESO** e premete **OK**.
5. Inserite o modificate il numero e premere **OK** per confermare.

**BABYSITTER** viene visualizzato quando tornate alla modalità stand-by.

### Per disattivare babysitter

1. Premete .
2. Selezionate **SPENTO** e premete **OK**.

## Registrare un ricevitore

Ciascuna base può registrare fino a 4 ricevitori. Ciascun ricevitore può registrare fino a 4 basi.

Se per inavvertenza avete cancellato il ricevitore, potete registrarlo di nuovo. I ricevitori aggiuntivi devono essere registrati sulla base prima dell'uso.

**Osservazione:** Se desiderate registrare ricevitori non della Philips su una base di CD 230, assicuratevi che questo ricevitore sia compatibile GAP, altrimenti non funzionerà correttamente (vedi pagina 9).

1. Premete .
2. Se il vostro ricevitore visualizza **NON REGISTR** passate all'operazione 5.
3. Selezionate **AVANZATE** e premete **OK**.
3. Selezionate **REGISTRAZ** e premete **OK**.
4. Prima di inserire il PIN, premete a lungo per 4 secondi il tasto **PAGING**  sulla base. La base si trova ora nel modo di registrazione.

**Osservazione:** Se sono già registrati quattro ricevitori non è possibile registrarne un altro. Vedi il punto "Cancellare un ricevitore", pagina 25 per cancellare un ricevitore.

5. Inserite il PIN della base (di default 0000) e premete **OK**.
6. Selezionate una base **usando i tasti delle cifre**. Una cifra lampeggiante indica che il numero della base è già stato utilizzato.

Saranno visualizzati il nome ed il numero del ricevitore e l'orologio.

Se la registrazione non è avvenuta,

- il ricevitore si registra di nuovo sulla sua base originaria o
- appare **RICERCA** se ha perso il collegamento con la base originaria o
- appare **NON REGISTR** se la registrazione avviene per la prima volta.

Eseguite un nuovo tentativo seguendo la procedura.

## Selezionare una base

Se il ricevitore viene registrato su più di una base, potete selezionare la base che il ricevitore userà. Potete scegliere una base fissa o potete permettere al ricevitore di cercare automaticamente la base vicina disponibile (Auto base).

1. Premete .
2. Selezionate **AVANZATE** e premete **OK**.
3. Selezionate **SELEZ BASE** e premete **OK**. Viene visualizzata l'impostazione attuale.
4. Selezionate la base che si desidera che venga utilizzata dal ricevitore e premete **OK**.

## Cancellare un ricevitore

Un ricevitore ne può cancellare un altro registrato alla stessa base. Non può cancellare se stesso.

1. Premete .
2. Selezionate **AVANZATE** e premete **OK**.
3. Selezionate **CANCELLA PT** e premete **OK**.
4. Selezionate il ricevitore che volete scollegare e premete **OK**.
5. Inserite il PIN della base (di default 0000) e premete **OK** per confermare.

**Osservazione:** Se fate eseguire una riparazione al ricevitore, assicuratevi che sia stato cancellato dalla base prima di riportarlo al centro di assistenza. **Almeno un ricevitore deve rimanere registrato alla base.**

## Modificare il PIN della base

Un codice PIN (numero di identificazione personale) è richiesto per accedere alla modalità registrazione, a quella di cancella ricevitore e a quella di reset.

Il codice preimpostato dal produttore è "0000". Potete cambiarlo in un vostro codice personale. Un codice PIN può avere fino a 8 cifre.

1. Premete .
2. Selezionate **AVANZATE** e premete **OK**.
3. Selezionate **MODIF PIN** e premete **OK**.
4. Inserite il PIN attuale della base e premete il tasto **OK**.
5. Inserite il nuovo PIN della base e premete il tasto **OK**.
6. Ripetete il nuovo PIN della base e premete il tasto **OK**.

**Osservazione:** Sentirete un segnale di rifiuto se il nuovo PIN è non ripetuto correttamente. Seguite la procedura da 3 a 7 e provate di nuovo.

## Reimpostare

**Attenzione!** Tenete presente che dopo un reset tutte le vostre impostazioni personali saranno cancellate, ma che le voci della rubrica e del registro chiamate non cambieranno.

Potete reimpostare il display, i suoni e le altre impostazioni del vostro telefono. Vedere la sezione "Impostazioni predefinite", pagina 30.

1. Premete .
2. Selezionate **AVANZATE** e premete **OK**.
3. Selezionate **RESET** e premete **OK**.
4. Inserite il nuovo PIN della base e premete il tasto **OK** per confermare.

## Selezionare il paese\*

\*dipende dal paese

L'impostazione corretta del paese configura esattamente il telefono per le relative impostazioni di rete e di lingua del paese in cui vi trovate.

1. Premete .
2. Selezionate **AVANZATE** e premete **OK**.
3. Selezionate **PAESE** e premete **OK**.
4. Selezionate il paese desiderato e premete **OK** per confermare.

## Blocco tastiera

La tastiera può essere bloccata per evitare la pressione accidentale dei tasti.

Quando la tastiera è bloccata, potete rispondere ad una chiamata in arrivo premendo . Durante la chiamata, la tastiera è attivata. Terminata la chiamata, la tastiera sarà bloccata di nuovo.

Per bloccare e sbloccare la tastiera

premete a lungo  per bloccare o sbloccare la tastiera.

Quando è bloccata, sul display appare **BLOC TAS**.

## Scorciatoia per attivare/disattivare la suoneria del ricevitore

Potete usare questa scorciatoia per attivare/disattivare la suoneria del ricevitore.

Premete a lungo .

**Osservazione:**  appare per indicare che la suoneria è disattivata. Il ricevitore non emetterà alcun suono per le chiamate in arrivo. Solo la retroilluminazione del ricevitore si attiverà per avvisarvi di una chiamata in arrivo.

## Indicazione di messaggio in attesa

Se siete abbonati al servizio di segreteria presso il vostro provider locale,  si attiva quando è presente un nuovo messaggio nella vostra casella. Dopo aver sentito tutti i nuovi messaggi,  si spegnerà.

Lo si può spegnere anche premendo a lungo  in modalità di stand-by.

## Ricerca

Con questa funzione potete localizzare il ricevitore.

Premete  sulla base.

Tutti i ricevitori registrati alla base emetteranno il suono di ricerca per 30 secondi e sul display appare **RICERCA**.

**Osservazione:** Potete fermare la ricerca premendo un tasto a scelta su qualsiasi ricevitore oppure premendo di nuovo  sulla base.

## Soppressione primo squillo identificazione chiamante

Se siete abbonati al servizio identificazione chiamante del vostro gestore, il telefono sopprimerà il primo squillo prima dell'identificazione chiamante. Dopo il reset, la soppressione del primo squillo verrà disattivata. Il telefono verifica automaticamente se siete abbonati al servizio identificazione chiamante dopo la prima chiamata. Se il servizio identificazione chiamante viene rilevato, il telefono inizierà a sopprimere il primo squillo dopo la prima chiamata.

**Osservazione:** Una volta che è stata attivata la soppressione del primo squillo, il primo squillo prima dell'identificazione chiamante verrà soppresso anche quando non sussiste più l'abbonamento al servizio di identificazione chiamante. Se non siete più abbonati al servizio di identificazione chiamante e non volete che il primo squillo venga soppresso, scollegate per breve tempo l'alimentazione di corrente.

**Osservazione:** Avete bisogno di almeno 2 ricevitori per poter eseguire le funzioni indicate in questo capitolo.

## Chiamare qualcuno in casa

Potete chiamare qualcuno in casa usando la funzione intercom sul vostro telefono.

Per effettuare una chiamata intercom

1. Premete .
2. Premete SU/GIÙ per selezionare il ricevitore che volete chiamare e premete **OK**.

**Osservazione:** Potete anche inserire il numero del ricevitore che volete chiamare. Sentirete un segnale di occupato se l'altro ricevitore non è disponibile.

3. Premete  o mettete il ricevitore nel supporto per porre fine a una chiamata interna.

## Preselezione interfonia

Con la preselezione, sul display potete visualizzare e modificare il numero del ricevitore che state chiamando prima di comporlo.

1. Inserite il numero del ricevitore che volete chiamare.
2. Premete .

Se è in arrivo una chiamata esterna mentre siete collegati con una chiamata intercom, apparirà l'ID del chiamante se siete abbonati a tale servizio. Per rispondere alla chiamata esterna

1. Premete  per porre fine alla chiamata interna.
2. Premete  per rispondere alla chiamata esterna.

## Chiamare qualcuno in casa mentre state telefonando

Se state eseguendo una chiamata esterna, potete metterla in attesa ed effettuare una chiamata interna (chiamata di interrogazione).

Per effettuare una chiamata di interrogazione durante una chiamata esterna

1. Premete .
2. Premete SU/GIÙ per selezionare il ricevitore che volete chiamare e premete **OK**.
3. Attendete che l'altro ricevitore risponda alla chiamata.

Dopo che l'altro ricevitore ha risposto, potete premere ripetutamente  per passare dalla chiamata esterna a quella intercom.

**Osservazione:** Se l'altro ricevitore non risponde, premete di nuovo  per annullare la chiamata e ritornare a quella esterna.

## Trasferire la vostra chiamata ad un altro ricevitore

Durante una chiamata esterna

1. Premete .
2. Inserite il numero del ricevitore che volete chiamare e premete **OK**.
3. Attendete che l'altro ricevitore risponda alla chiamata.
4. Quando l'altro ricevitore ha risposto alla chiamata, premete  o mettete il ricevitore nel supporto. La chiamata esterna è così trasferita.

## Effettuare una conferenza telefonica con 3 interlocutori

Potete invitare un altro ricevitore ad unirsi alla vostra conversazione con l'interlocutore esterno.

Durante una chiamata esterna

1. Premete .
2. Premete **SU/GIÙ** per selezionare il ricevitore che volete chiamare e premete **OK**.
3. Attendete che l'altro ricevitore risponda alla chiamata.
4. Quando l'altro ricevitore la risposto alla vostra chiamata, premete a lungo . Ora state effettuando una conferenza telefonica.

Durante la conferenza telefonica

1. Premete  per mettere in attesa l'interlocutore esterno; ora potete parlare privatamente con l'altro ricevitore.
2. Premete a lungo  per ristabilire la conferenza telefonica.

**Osservazione:** Terminando la conversazione prima che un altro ricevitore risponda si interromperà il collegamento con la chiamata esterna. Se un ricevitore riaggancia durante una conferenza telefonica, gli altri rimarranno comunque connessi con l'interlocutore esterno.

Nome ricevitore:	PHILIPS
Ora:	00:00
Suoneria:	Melodia 1
Volume suoneria:	Livello 3
Sveglia:	spento
Suoneria sveglia:	Melodia 2
Volume allarme:	Livello 3
Toni tasti:	acceso
Retroilluminazione:	acceso
Durata tasto R:	Svizzera: 100 ms Italia: 270 ms
MF/DC:	Toni
Risposta automatica:	spento
Lingua dei menu:	Svizzera: Tedesco Italia: Francese
Volume dell'auricolare:	Medio
Blocco tastiera:	spento
Indicazione di messaggio in attesa:	spento
PIN per la base:	0000

**Problema****Rimedio**

Il telefono non funziona.

- Assicuratevi che il filo dell'adattatore e quello del telefono siano collegati correttamente.
- Controllate che le batterie siano completamente cariche e installate correttamente.
- Questo telefono non funziona in caso di caduta di corrente.

Il telefono non squilla.

- Assicuratevi che il filo dell'adattatore e quello del telefono siano collegati correttamente.
- Avvicinatevi alla base con il ricevitore.
- Assicuratevi che la suoneria del ricevitore sia attivata.

Manca il tono di selezione.

- Controllate che il filo del telefono sia collegato correttamente.
- Controllate che il ricevitore sia completamente carico.
- Avvicinatevi alla base con il ricevitore.

L'ID del chiamante non funziona in modo adeguato.

- Contattate la vostra società telefonica locale e assicuratevi di essere abbonati a tale servizio.
- Lasciare squillare il telefono almeno una volta prima di rispondere.

Non potete rispondere alla chiamata con avviso di chiamata.

- Contattate la vostra società telefonica locale e selezionate la corretta durata di richiamata.

Appare l'icona della batteria scarica subito dopo la loro ricarica.

- Sostituite le batterie con delle batterie nuove (usate solo batterie ricaricabili).

Non è possibile registrare il ricevitore.

- Assicuratevi che sia stato premuto per 4 secondi il tasto RICERCA prima di premere il tasto OK.
- Ciascuna base può registrare fino a quattro ricevitori. Vedi la sezione "Cancellare un ricevitore", pagina 25 per eliminare un ricevitore attualmente registrato.

Se le soluzioni sopra indicate non risolvono il problema, staccate il ricevitore e la base dall'alimentazione di corrente. Attendete 15 minuti e riprova.

## Informazioni sulla sicurezza

Questo apparecchio non è concepito per effettuare chiamate di emergenza in caso di caduta di corrente. Si deve disporre di un'alternativa per effettuare chiamate di emergenza.

## Conformità

Con la presente, Philips dichiara che il CD 230 e tutte le altre combinazioni della serie e sono conformi ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della Direttiva 1999/5/CE. Questo prodotto può essere collegato solamente alle reti telefoniche analogiche dei paesi indicati sulla confezione.

La dichiarazione di conformità è disponibile su [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

## Avvertenze di sicurezza

Tenete il ricevitore lontano da liquidi. Non smontate né il ricevitore né la base. Potreste venire a contatto con tensioni pericolose. I contatti di ricarica e la batteria non devono venire a contatto con materiali con buone caratteristiche di conduttività. Non usate mai un tipo di batteria diverso da quello fornito: pericolo di esplosione.

**ATTENZIONE!** Non usate mai batterie non ricaricabili. Da usare solo con batterie ricaricabili PHILIPS, tipo AAA, 1.2V 650 mAh. Da usare solo con alimentatore SUNSTRONG, MODEL VD090030D per base, e VD090015D per carica batterie.

## Tutela dell'ambiente

Per lo smaltimento del materiale della confezione, delle batterie usate e dei telefoni non più utilizzati si prega di osservare le disposizioni locali e di promuoverne il riciclaggio, ove possibile.

## Riciclaggio e smaltimento

Istruzioni di smaltimento per prodotti vecchi:

La direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (direttiva RAEE; 2002/96/CE) ha come obiettivo quello di assicurare che i prodotti siano riciclati usando le migliori tecniche disponibili in fatto di trattamento, riutilizzo e riciclaggio per garantire la salute delle persone ed un'intensa protezione ambientale.

Il vostro prodotto è ideato e costruito con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riusati.



Non gettate tali prodotti insieme agli altri rifiuti domestici.

Informatevi sulle possibilità locali di raccolta differenziata dei rifiuti per apparecchiature elettriche ed elettroniche contrassegnate da questo simbolo:

Si consiglia vivamente di ricorrere ad una delle seguenti opzioni di smaltimento:

1. Portate il prodotto completo (compresi i cavi, le spine e gli accessori) nel centro apposito di raccolta RAEE.
2. Se acquistate un prodotto sostitutivo consegnate tutti gli elementi del prodotto vecchio al rivenditore che è tenuto ad accettarli in base alla direttiva RAEE.

**Philips ha contrassegnato le batterie/accumulatori e le confezioni delle apparecchiature con dei simboli standard per agevolarne l'adeguato smaltimento.**



Una certa somma è stata devoluta per la promozione del riutilizzo e del riciclaggio.



Il materiale dell'imballo con questo contrassegno può essere riciclato.



Specifications are subject to change without notice.  
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.  
2006 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

[www.philips.com](http://www.philips.com)

3111 285 28861

